

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 178 (1678) ♦ Вівторок, 23 вересня 1997 року ♦ Ціна договірна

ДЕРЖБЮДЖЕТ — головна програма

Без зайвої політизації поставитися до проблеми приєднання парламенту України до МПА запропонував Голова Верховної Ради Олександр Мороз на нараді керівників груп, фракцій і комітетів. Намагання внести це питання на розгляд сесії, як відомо, зумовило дискусію і не дозволило ухвалити порядок денний восьмої сесії. Тож потрібно визначитися шляхом голосування. А на нинішню сесію заплановано розгляд багатьох законопроектів, та головний — держбюджет на наступний рік. Саме ця умова й була визначальною у пропозиціях депутатів. Зокрема, йшлося про недоцільність прийняття окремого рішення стосовно проекту основних параметрів економічного й соціального розвитку України на наступний рік, поданого Кабінетом міністрів, бо він і сам його не ухвалив.

(Закінчення на 2-й стор.).

Олександр Мороз одужав, щоб і надалі перейматися здоров'ям парламенту

Учора Голова Верховної Ради України Олександр Мороз після вимушеної перерви, пов'язаної із хворобою, дав прес-конференцію вітчизняним та закордонним журналістам. Оцінюючи початок роботи парламенту на нинішній сесії, він зазначив, що прогнози про політизацію його діяльності, спричинені насамперед майбутніми виборами до найвищого законодавчого органу країни, загалом підтвердились.

Олександр Мороз відповів на численні запитання представників масмедіа, котрі стосувалися і суто внутрішніх проблем Верховної Ради (прийняття порядку денного усієї сесії), і широко обговорюваних нині питань — перспектив прийняття закону про вибори, затвердження програми діяльності уряду, бюджетного процесу, ініціативи імплементації Конституції України тощо. Подробиці — у звіті з прес-конференції в наступному номері «Голосу України».

Пишемо «сесія», «саміт» — в умі

Учора у французькому місті Страсбурзі розпочалася осіння частина щорічної сесії Парламентської Асамблеї Ради Європи. Постійна делегація Верховної Ради України на чолі з Анатолієм Раханським у складі одинадцяти народних депутатів прибула сюди минулих вихідних.

(Закінчення на 5-й стор.).



Краще один раз побачити, ніж десять років про це чути



Триває офіційний візит делегації Парламенту Фінляндської Республіки на чолі з його спікером пані Ріттою Уосукайнен. Учора делегація відвідала Чорнобильську атомну електростанцію, де зустрілася з керівництвом ЧАЕС. Сьогодні, згідно з програмою, відбудеться покладання вінка на могилу Невідомого солдата. Делегація зустріне керівництво Верховної Ради, а пані Уосукайнен виступить на пленарному засіданні сесії ВР. Потому плановано зустріч з керівництвом Інституту міжнародних відносин Київського університету імені Т. Шевченка та виступ спікера перед студентами. Ввечері відбудуться переговори у Кабінеті міністрів та у Міністерстві закордонних справ України.



На знімках: виступає наймолодша учасниця програми — Іринка Страхова; глядачі також хотіли бути схожими на артистів.

Фото
Юрія ВЕНТЕРЕША.
(Матеріал читайте на 8-й стор.).

До всіх цирків долучився ще один.

Справжній!

Визрівають дивіденди

Майже 98 тисяч гектарів соняшнику треба скосити нинішньої осені на Херсонщині (на середину вересня з них упорано 17 тисяч гектарів площ). Урожай видався непоганий — 12–15 центнерів з кожного гектара. У Великоколександрівському, Новотроїцькому, Нижньосірогозькому та інших районах, де площі під соняшником чималі, селяни розраховують істотно поліпшити фінансове становище.

Голова Великоколександрівської райдержад-

міністрації В. Білоконь розповів, що половина з очікуваних 10 тисяч тонн урожаю піде на виплату заробітної плати, погашення боргів аграрникам, ще 2,5 тисячі тонн доведеться віддати облагопопсачу за паління, послуги тощо. Приблизно такі самі «розкладки» в інших районах.

І все ж трудівники села чимало кількості насіння планують переробити, тим більше, що ціна на олію зросла — нині один літр коштує на ринку 3 гривні.

○ Тіла чотирьох громадян України, що загинули внаслідок вибуху металу на шахті на острові Шпілберген, сьогодні будуть доставлені на батьківщину.

○ Учора вранці помер перший заступник міністра курортів і туризму Криму, економічний радник спікера кримського парламенту Дмитро Гольдич, на якого було скоєно замах 18 вересня.

P.S

UEFA
CHAMPIONS
LEAGUE



Як вшановували кийське «Динамо»

У номер

Зустрічі
на американській землі

Президент України Леонід Кучма бере участь у роботі 52-ї сесії Генеральної Асамблеї ООН. Під час триденного перебування Леоніда Кучми у Нью-Йорку заплановано його зустріч із президентом США Біллом Клінтоном, із держсекретарем Мадлен Олбрайт. Мета зустрічі, зокрема, — розв'язання питання про допуск українських товарів, перш за все сталі та текстилю, на американський ринок, а також розглянути в рамках україно-американської міждержавної комісії спільні дії щодо виведення з експлуатації Чорнобильської АЕС. Крім виступу на сесії Генасамблеї та зустрічі з політичними лідерами США, у Нью-Йорку відбувається ряд двосторонніх зустрічей Леоніда Кучми з керівниками інших держав.

Завтра Президент України відвідає у Нью-Йорку Федеральний резервний банк. Цього ж дня він відвідує з державним візитом до Мексики.

Держбюджет —
головна програма

(Початок на 1-й стор.).

А параметри, запропоновані в ньому, мають бути лише відправними орієнтирами в роботі над проектом бюджету-98. Крім того, головний фінансовий документ держави, наголосили депутати, має супроводжуватися минулого, затвердженням основних напрямів грошово-кредитної політики та кошторису Національного банку України. Підкреслювалося, що потрібно прискорити підготовку до розгляду на сесії законопроектів про внесення змін і доповнень до законів про оподаткування прибутку підприємств (друге читання) та про податок на додану вартість (перше читання). Очевидно, депутати ухвалити рішення про введення в дію окремих норм останнього з названих документів з нового року.

На нараді погоджено графік розгляду проекту державного бюджету. Намічено, що не пізніше як 10 жовтня розпочнеться обговорення проекту кошторису держави у пленарному режимі. П'ять днів відводиться на подання письмових поправок. Перше читання законопроекту про держбюджет почнеться на 4 листопада.

На нараді також порушувалося питання про необхідність розгляду на восьмій сесії програми діяльності уряду, а також процедури розгляду запропонованих народними депутатами проектів програм виведення України з кризи. Такі документи вже чотири, і кожен з них має раціональне зерно. Тож запропоновано окремою постановою парламенту врахувати позиції депутатів.

Дискусійним залишилося питання про врахування пропозицій Президента України до Закону про місцеве державне управління. Тимчасова спеціальна комісія з підготовки законів, представників деяких депутатських груп і фракцій під час зустрічі з Президентом України ділилися висновком, що такі пропозиції слід врахувати. Однак, як слушно зауважував, вето на закон Верховна Рада подала, Президент закон не підписав, то, виходить, що немає закону, до якого за Регламентом можна було б внести зміни. Це по-перше. А по-друге, де гарантія того, що глава держави і після того, як скажімо, парламент врахував би його пропозиції, підписав закон?

У цьому контексті на нараді пролунала думка про доцільність передбачити дії для розгляду вето Президента на інші закони.

Як і що писати про вибори

Два вихідних дні на теплохолі «Маршал Косович» тривала цікава дискусія між журналістами та народними депутатами, які представляють парламентські комітети — законодавчого забезпечення свободи слова і діяльності засобів масової інформації та судово-правової реформи. Тема дискусії була визначена у назві конференції — «Засоби масової інформації та виборча кампанія». Її організували вже зазначені комітети Верховної Ради України, а також Міністерство інформації, Центральна виборча комісія України, Міжнародна фундація виборчих систем.

Певенний, розмова була корисною і для журналістів, які представляють газети та радіо всіх регіонів України, і для народних депутатів, і для керівників комітетів парламенту. Пишуча брати, а також представники засобів масової інформації не тільки про порушення на минулих виборах до Верховної Ради, а й реально уявили, якою напруженою буде виборча кампанія в недалекому майбутньому.

Голова Центральної виборчої комісії України Іван Емеш нагадав про плюси й мінуси минулої виборчої кампанії та спрогнозував, як пройдуть нові вибори. Все залежить від того, яка виборча система буде закладена в закон України «Про вибори народних депутатів України». Голова тимчасової спеціальної комісії з дослідження цього законопроекту Валерій Мішуря ознайомив з пропозиціями, що обговорюються на засіданнях комісії.

Цікавим для журналістів було й повідомлення голови Комітету законодавчого забезпечення свободи слова та діяльності засобів масової інформації Віктора Понеділа про проекти законів про інформацію і діяльність редакцій газет, радіо й телебачення.

І, звичайно, бурхлива дискусія між парламентаріями та журналістами розгорнулася навколо того, як висвітлювати передвиборні програмні кандидатури у депутати: на рівних умовах чи виходячи з симпатій, безплатно чи за «гонорар», в обов'язковому порядку вклучається

в передвиборний марафон чи за бажанням редакцій газет або радіо, котрі не фінансуються з держбюджету.

Судячи з напруження пристрастей у виступах, реплік з пресиди та залу, тема конференції зачепила за живе всіх учасників. Маса у вогонь підпало підполковника представника Соцде-Геллапа Світлана Потоцького про громадську думку щодо діяльності Президента, Верховної Ради, Кабінету міністрів, наступних виборів, діяльності партій і рухів. Ажде від цього залежить, чи підуть вибори до урн у наступному році. А від нинішнього складу парламенту — скільки грошей витратить на вибори, скільки триватиме виборчий марафон, наскільки професіоналізмом і дисципліною буде новий депутатський корпус України.

Одне слово, конференція була корисною для всіх учасників. Журналісти збагатилися новою інформацією і спостереженнями, парламентарі — ідеями та думками для роздумів.

Олександр ВОЛОДИМИРОВ.

Народний депутат згуртував підприємців...

Нині на порядку денному об'єктивно постало питання про консолідацію зусиль усіх тих, хто кровно зацікавлений в реформуванні вітчизняної економіки.

Як показує практика, поки що більш успішно розв'язують такі завдання на регіональному рівні і передусім там, де за справу беруться ініціативні, досвідчені люди, до того ж які мають довріть більшість населення.

Нині Закарпаття, як і вся держава, переживає чималі економічні труднощі. Цей край, що має унікальні природні багатства, вигідне географічне розташування, талановитих і працелюбних людей, відчуває гостру нестачу коштів для вирішення завдань соціально-економічного розвитку, піднесення виробництва, забезпечення зайнятості населення.

У трьох районах області вихід із ситуації було знайдено з допомогою народного депутата Верховної Ради України від 171-го Іршавського виборчого округу Віктора Медведчука. За короткий термін вивчивши комплекс проблем, які найбільше викликали виборців, він виступив з ініціативою організаційного об'єднання зусиль підприємців під егідою єдиного координаційного органу в регіоні. Цим органом став Центр сприяння розвитку Закарпаття, створений на Іршавщині за участю таких відомих в Україні структур, як УПФК «Славутин», АТФК «Динамо-Київ», «Український кредитний банк».

Засновники центру поставили перед собою нелегкі завдання. Тут і

комплексне використання ресурсів, і екологічна безпека виробництва, і створення нових робочих місць. Природно, не залишилися без уваги такі нагальні проблеми, як захист законних прав та інтересів вітчизняних товаровиробників, розв'язання їх правових проблем, інформаційне забезпечення, залучення інвестицій в економіку Закарпаття. Вирішено також, що частину коштів, зібраних засновниками центру, використовуватимуть для розв'язання нагальних соціально-економічних проблем регіону.

Уже перші практичні кроки, зроблені організацією центру, показали, що їхні справи не розходяться зі словами. Саме так можна розцінити, наприклад, придбання для господарств Іршавського і

Сергій МИКОЛАЄВ.

Так хочеться, що аж бажане видається за дійсне

БОРОТБА за український інформаційний простір, а іншими словами, за можливість згідно із власними інтересами формувати громадську думку в державі (попередні вибори), застосує, вступає у завершальну фазу. В газетному світі України безборонно панують російськомовні та російські (зарєстровані як українські) друковані видання. Іде наступ на електронні засоби масової інформації. В намагаючись досягти своїх цілей антидержавні сили використовують все: і недосконалість чинного законодавства, і солідність формальностей-чинників, і... А буде, в хід іде відповідно приготована відверта дезінформація.

Репліка

Згадаймо хоча б ситуацію, що склалася навколо Національного радіокомунізму, фінансує яку уряд, але комусям вигідно спрямовувати пошук винуватців у відсутності додаткових коштів для забезпечення діяльності Українського радіо у Верховну Раду.

Особливий інтерес до нашого ефіру (і теле-, і радіо) проявляють проросійські сили, зрозуміло, швидко підтримувати північний сусідом.

Нещодавно одна з київських газет обнародувала інформацію «Маяк» в українському ефірі», сповнену, м'яко кажучи, вигадок і неправди. Річ у тому, що зусиллями київської телерадіокомпанії «РТВ» в українському радіоэфірі знову з'явилися передачі московської радіостанції «Маяк» (до речі, їх в Україні можна слухати, налаштувавшись на відповідну хвилю звичайний радіоприймач), а «патріоти Росії» борються за те, щоб ввести «Маяк» до державної трансляційної системи (тобто джотної мережі).

Головний редактор інформаційного

мовлення ТРК «РТВ» Сергій Дмитриченко поділився з читачами подробицями укладення з російськими угоди про співробітництво. З його слів виходить, що колегі встановили рівноправні творчі контакти. «Українське програмне будуватиметься без редагування і цензури (!) виходитиме в ефір «Маяк», — не моргнувши оком заявив пан головний редактор.

Очевидно, ця інформація розрахована на простаки. Що ж сталося насправді? В Києві лише перекиркують програми московської радіостанції «Маяк» своїми інформаційними вставками. Тобто ні про яку рівноправність не йдеться, адже в Російській Федерації «Маяк» як прашован без українських інформаційних блоків, так і працює.

Цей прийом російські журналісти вже добре проєксплуатували, захоплюючи український газетний інформаційний простір: «Ізвестия», «Комсомольська правда», «Труд», «Аргументи і факти» і так далі, що друку-

ють незначну кількість інформації про Україну, поширюються лише в Україні. Російський читач одержує ці газети без українського інформаційного блоку.

За такою самою схемою (з одностороннім рухом) працює й «Інтер», що подається його захисниками як спільна з Росією телекомпанія: в Україні транслюють російські телерадіомовники, але в Російській Федерації українські — ні!

Телерадіокомпанія «РТВ» зробила лише перші кроки: сьогодні вона транслює «Маяк» в Україні поки що дві години, але на завтра планує — чотири години. А післязавтра спритні патріоти Росії з українськими паспортами мають завдання вийти на третій канал Українського радіо.

— А чому ваші інформаційні блоки не приймають журналісти «Маяка»? — запитують в Сергії Дмитриченка. — Розумієте, ми не маємо факхів з таким високим професійним рівнем, який вимагає «Маяк».

Отже відповідь. Про взаємодію, рівноправність співробітництва, про що йшлося в інтерв'ю, радіожурналістів двох сусідніх країн я вже не запитуював у головного редактора телерадіокомпанії «РТВ». Очевидно, він рідко заглядає до словника й тому, виходить, не зовсім розуміє значення живих наших слів. Або ж Сергій Дмитриченко розуміє рівноправність співробітництва так, як вона трактується в Москві (як у тому

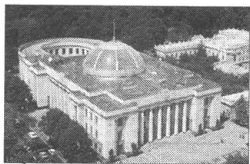


анекдоти: «Як будемо ділитися, по-братськи?» — «Ні, краще порівну»).

Р. С. А навіні (краще так будемо думати про них автори!) люди тиражують розраховані на юридично й технічно безграмотного споживача одкровення про існування Верховної Ради, що, мовляв, не хоче фінансувати Українське радіо тощо.

І радіє режисер розіграного спектаклю: усе сталося, як і задумувалося. А тим часом, поки йдуть безплідні дискусії, в калатунній водичці лопиться величезна рибка: «Газетний світ майже руйніфікований, телебачення — теж, тепер захопимо й радіоэфір».

Віталій АБЛЮЦОВ.



На початку пленарного засідання 16 вересня заступник Голови Верховної Ради України Віктор Мусіяк поінформував про те, що напередодні, 15 вересня, до Верховної Ради надійшов проект державного бюджету України на 1998 рік і на підході доповідь про хід виконання поточного бюджету. Він висловив прохання до комітетів, усіх народних депутатів, як тільки вони отримають ці документи, оперативно розпочати їх вивчення, аналіз, бо їх невідкладно буде внесено на пленарні засідання.

Під час повторного розгляду проект закону про порядок денний восьмої сесії знову не набрав необхідної кількості голосів, зал підтримав розклад засідань на два пленарні тижні.

Після цього сесія приступила до розгляду пропозицій Президента до Закону про державне регулювання імпорту сільськогосподарської продукції. Депутати, що виступили, переконливо довели: скасування за пропозицією Президента цього закону не піде на користь трудівникам села України, завдасть економічній поправної шкоди. 313 народних депутатів виступили проти вето Президента, і, отже, закон має бути підписаний.

Вечірні засідання розпочалося з розгляду підготовленого рішення щодо раніше обговореного проекту закону про вибори органів та посадових осіб місцевого самоврядування в Україні. У підсумку короткої, але досить гострої дискусії було вирішено передати законопроект Комітеті з питань державного будівництва, діяльності рад і самоврядування, який разом з його авторами має доопрацювати документ відповідно до підсумків обговорення.

Сесія постійно провела дру-

ге читання і прийняла Закон про лізинг. Деякі його статті мають бути редакційно уточнені, а 20 статтю та 22-у — прикінцеві положення — перенесено на третє читання.

У третьому читанні і в цілому Верховна Рада прийняла Закон про благодійництво та благодійні організації.

З участю 340 народних депутатів розпочалося ранкове пленарне засідання 17 вересня.

Після оголошення запитів і з'яв народні депутати почали друге читання проекту закону про вибори народних депутатів. Обмін думками представників фракцій і рейтингове голосування шло до системи, за якою мають проводитися вибори, — найбільшу підтримку одержала пропориція (212 голосів), — дали надію на успіх у проходженні підготовленого спеціальною комісією законопроекту. Але вирішено не голосувати ті статті, які безпосередньо пов'язані з остаточно не схваленою виборчою системою.

У ході постатейного голосування було прийнято майже всі статті законопроекту, і тільки кілька з них залишилися на третє читання.

18 вересня, як і передбачалося напередодні, відразу після оголошення запитів Верховна Рада продовжила розгляд проекту закону України про вибори народних депутатів.

Заступник Голови Верховної Ради Віктор Мусяка поінформував про засідання ради фракції, де аналізувалися ситуація, що склалася навколо виборчого законопроекту. Він наголосив, зокрема, на тому, що фракції висловили пропозицію повернутися до голосування тих статей, які напередодні не набрали необхідної кількості голосів. Але і таємне, і поіменне голосування перших же норм знову довело.

по впаді серйозна розбіжність у поглядах на корінні принципи. На прохання керівників раду фракцій було оголошено перерву для ще одного віршного думки. У підсумку було вирішено повернути законопроект тимчасової спеціальної комісії на доопрацювання. За це проголосували 230 народних депутатів. Наступної середи доопрацюваний документ має бути поданий на повторне друге читання. Крім того, на цьому ж засіданні підготував проект закону про внесення змін і доповнень до чинного законодавства про вибори, врахувавши не тільки вже проголосовані і прийняті нові статті і норми, а також ті, що приведуть закон у відповідність з вимогами Конституції.

Верховна Рада почала третє читання проекту закону про Вищу раду юстиції, але доопрацьовані статті не набрали потрібної кількості голосів, і в підсумку документ відправлено на повторне третє читання.

Відповідно до поданої заяви прийнято постанову про увільнення Регурецького В. В. від обов'язків члена Рахункової палати Верховної Ради України.

Верховна Рада цього ж дня прийняла закон, який внесла наразі зміни до ст.12 Закону «Про соціальний і правовий захист військочесловслужбовців та членів їх сімей». Доданий до неї пункт 6 значає: військочесловслужбовці та члени сімей, що перебувають на їхньому утриманні, батьки та члени сімей військочесловслужбовців, які загинули, померли, пропали безвісти або стали інвалідами внаслідок прохолодних військових служб, в межах норм, передбачених законом, законодавством, оплачують житлово-подошву та комунальні послуги (водопостачання, газ, електрика) та теплова енергія та інші послуги) в житлових приміщеннях усіх форм власності в розмі-

рі 50 відсотків від установлених ставок.

Вечірнє засідання почалося розглядом проекту закону про Ряду національної безпеки і оборони України, що внесений на повторне перше читання. Наприкінці робочого дня сесія приступила до розгляду проекту закону про перелік майнових комплексів підприємств, організацій, їх структурних підрозділів, що не підлягають приватизації. Таких об'єктів у списку понад 5500. Доводилися заступник міністра економіки Віктор Калінін та голова Комітету з питань паливно-енергетичного комплексу, транспорту і зв'язку Олександр Кожушко, а із спікерів поводи виступив голова підкомітету Комітету з питань економічної політики та управління народним господарством Геннадій Угоров. Завершення розгляду законопроекту було перенесено на 19 вересня.

Засідання Верховної Ради України у п'ятницю, 19 вересня, яке він заступник Голови Верховної Ради Віктор Мусіяка, розпочалося зі вступної дискусії. В її перебігу народні депутати привертати увагу органів виконавчої влади до певних проблем сьогодення. Завдяки привітам оплесками представницького делегації ділових кіл Королівства Нідерланди, яка, перебуваючи в Києві, відвідала наш парламент.

Сесія продовжила розпочату напередодні дискусією щодо проекту закону про Раду національної безпеки і оборони України. З огляду на недовіршеність окремих визначальних норм було вирішено перенести розгляд законопроекту на наступний пленарний тиждень.

Далі відновилося обговорення поданого вчора народним депутатам проекту закону про перелік майнових комплексів підприємств, організацій, їх структур-

них підрозділів, що не підлягають приватизації. Промовці гостро критикували президентську адміністрацію та уряд за безконтрольність цього процесу, самотпів, що панує в ньому, необґрунтованість орієнтування на поради і вимоги Міжнародного валютного фонду, який часом діє у супереччя національним інтересам нашої країни. Висловлено думку про необхідність дати доручення Генеральній прокуратурі перевірити дотримання законності в ході приватизації об'єктів державної власності, особливо в базових галузях економіки.

Продовжити розгляд питання, залучивши додаткові матеріали, вирішено на початку наступного пленарного тижня.

Видбулося друге, постатейне, читання проекту закону про стимулювання виробництва автомобілів в Україні. Відповідно до цього закону, основою для угоди АТ «АвтоЗАЗ» з південнокорейською фірмою Daewoo, відослаговатиметься і здійснюватиметься програма, що покладе початок розвитку вітчизняного автомобілебудування. На шостий рік здійснення програми має бути вироблено 50 тисяч запорізьких машин. Закон прийнято.

Розпочато розгляд проекту закону щодо змін і доповнень до декрету Кабінету міністрів «Про перелік майнових комплексів державних підприємств, організацій, їх структурних підрозділів основного виробництва, приватизація або передача в оренду яких не допускається». Довілів зробив заступник голови Фонду державного майна Олександр Бондар, співголови – голова підкомітету Комітету з питань агропромислового комплексу, земельних ресурсів та соціального розвитку села.

Прес-служба
Верховної Ради України

Самоврядування: досвід

ЗБУТ і кольорового металобрухту, і чорного — ний вигиний і прибутковий бізнес. Ви і не здогадуєтесь, яка жорстка конкуренція чиниться на цьому «ринку». Вам і не снилися ті надприбутки, які мають новозавлені доморослі «металобрухтові бізнесмени».

Цивілізований світ, не таїна, давно ладен менше витрачатися на розробку родовищ та видобування руд, більше повторно переплавляти уже наявний, аде використаний метал. І коню ясно, наскільки це економічне. Та і екологічно приємне. Попит, короче, неабиякий. І навіть з огляду на те, що дурниший — давати, а не знаходити у нас ласі просядуть за рубіж мало не весь брукт, який тільки трапляється під руку. Поки ми не замислюємо чомусь, що і брукт — золото, національне багатство, вистачає тих, хто безсумовно торгує ним наліво і направо. Безсумовно і безцінно.

Свого часу навколо підприємств «Вторчормету» та «Вторкольормету» поналипало стільки заповзятливих

фірм і фірмочок, що вони майже легально вигорнули й вивезли «за кордон» ще увесь буроз. Знали ми вже когось у металбурзі не менш як десять відсотків раніше нагромаджених сталі, міді та інших металів. А тепер просто крадемо їх у себе. Власні металургійні заводи потерпають, зате ділки напихають кишені «зеленку», як травою. Заступник директора найбільшого в Україні комбінату «Криворіжсталь» Віктор Соколовський підрахував, що тільки на його підприємстві щомісяця «безділдно зникає» металобрухт на 35 тисяч американських доларів. Ясно, що «виділи» кольорові метали ще дорочні в цілі розкрадання й поготи, ніж сталі та чорне лізінгесом. Якщо колись дідів та плічівців заохочували збирати відходи, обійичи в нагороду глиняний сністок чи жменю цукерок, то тепер спритні комерсанти на «заготівлю» мобілізують далеко не кращих «шукачів скавін рідного краю». Навіть у газетах відкрито друкують оголошення: «Організація купує відходи кольорових металів...». Хіба таємниця, що попитом багатими ці «відходи» — ту-ту ...

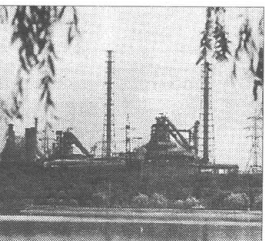
Богу дякувати. Це терпіння наразі урятує. Це сталося у Кривому Розі — металургійній столиці — Україні. Міські депутати позачергово вивели на свою сцену питання і про розкрадання металобрухту, і про небезпечну «епідемію» розкурчування та брутх технологічного обладнання та інженерних комунікацій. Обговорення було гостре й бурхливе. Схоже, сказав депутат Криворізької міськради Іван Копайгора, якщо ми самі цього безчинства не припинимо, то ніхто в державі не шахтенється.

Надумку криворизьких депутатів, свого часу затверджених урядом правила та умови підприємницької діяльності, пов'язаної із заготівлею, купівлею і продажем брухту чорних та кольорових металів, — нащо «довольні і м'які». Якщо й не підрозіро сприятливі для готових наживатися на «золоті республіки». Іх треба негайно переплутати, зробивши набагато жорсткішими. І передусім передати повноваження зовнішнього контролю органам місцевого самоврядування. Свої пропозиції та вимоги щодо цього сесія міської ради надіслала до Кабінету України.

Та не стала чекати, поки Кабмін відгукнеться на її послання. Депутати ухвалили власний тимчасовий «закон», який відтепер і діє у Кривому Розі.

Зокрема, сесія заборонила Криворізькому відділку Придніпровської залізниці надавати комерційним структурам вагони для перевезення брухту, якщо їх замовлення й операції не погоджено з міською комісією «контролю за діяльністю тих, хто має ліцензії на роботу з брухтом». Отож, депутати утворили й таку комісію. А далі вони заборонили вивезення металобрухту з свого міста автомобільним транспортом. Пості державтоінспекції уже отримали відповідні вказівки й роз'яснення.

Те, що заборонили будь-кому приймати від одинаків-«ентузістів» чи приватних заготівельників «кольорові відходи з вочевидь донедавна приватних приладів і агрегатів», це однозначно. Пішли й далі: підприємства, організації, господарства, які нагромаджують і здають металодобрухт, мають підтверджу-



вати ці засвідченням довідками. Тому, з другого боку, тепер і металургійні комбінати, і вторгнорстві, та і колгоспів, всі інші споживачі, приймаючи й купуючи брукт, мусять вимагати документи, що походження тих чи інших відходів». Без них брати зась.

Гаразд, а чи для несудячих покрання-санкції якісь передбачено? Безперечно. Депутати зобов'язали міське управління внутрішніх справ зупиняти діяльність та вилучати дозволи і ліцензії у всіх, хто не виконуватиме чи порушуватиме ці рішення. Подогодьтеся, що докоряти криворізькі міськдрал за що «самодіяльність» сумління не дозволяє. А якщо виникають якісь заперчення у правників, то можна тільки порадити урядові справді якомога швидше належно зреагувати на пропозиції криворізьців.

Микола НЕЧИПОРЕНКО.
Кривий Ріг.

Завтра знову буде зсув?

Проблема

ПОЗАТОРІК у лютому десятки чернівчан опинилися без житла. Багато домівок в одну мить перетворилося в руїни, інші відкрилися суцільними тріщинами й стали непридатними для мешкання. Така доля спіткала й кілька промислових підприємств. Посунулися в яр корпуси однієї з лікарень. Зсув пошкодив також залізничну колію, якою курсують міжнародні поїзди. Здається, і досі чернівчани не озвалися після стихійного лиха.



все можливе для врятування Чернівців.

— Ми сподівалися на краще фінансування, — сказав голова Чернівецької міськради Микола Федорук. — Тому й планували вести роботи по всьому периметру зсуву — для того, щоб згодом знову використовувати ці площі для міських потреб. Але уряд замість запланованих одиннадцяти мільйонів гривень виділив нам лише близько п'яти. Тому ми змушені були зосередити зусилля тільки на першочергових рятувальних заходах. Та й на це взяли бюджетну позику.

Після навідин Президента України Леоніда Кучми й міністра з питань надзвичайних ситуацій та у справах захисту населення від наслідків Чорнобильської катастрофи Валерія Кальченка було багато зроблено, щоб зупинити сповзання крутосхилу й убезпечити від ще масштабнішої катастрофи прилеглі до цього регіону густозаселені міські території. Будівельники проклали дренажні галереї, щоб відвести підґрунтові води, забили в пагорб захисні палі. Оскільки на решту робіт не вистачило коштів. Кабінет міністрів України лише наполовину профінансував потреби будівельників, хоча одержав доручення Президента України зробити

Тим часом геологи застерігають: зсувні процеси в Чернівцях тривають. На флангах сповзання ґрунтів набуває загрозливого характеру — шолоби схили опускаються вниз на чотири метри.

Особливо дошкуляє зсув колективу акціонерного товариства «Аріка», який спеціалізується на виготовленні трикотажу. Спознаючи ґрунтові маси на ліворуч метри відтіснили фундаменти деяких корпусів цього підприємства, і в них вже небезпечно працювати.

— Якщо нині не вжи-

ти заходів, — сказав начальник управління капітального будівництва облдержадміністрації Володимир Верига, — то ситуація може вийти з-під нашого контролю. Зсув «потягне» за собою нові ділянки старої забудови, залишить без житла ще більше людей. Катастрофа може сягнути нечуванних масштабів. То чи не краще виділити необхідні кошти й локалізувати її?

На жаль, факти свідчать — цією проблемою не надто переймаються в урядових кабінетах. На наступний рік проектні роботи знову фінансуватимуться по мінімуму: Кабмін на ліквідацію чернівчанського зсуву обіцяє виділити лише 6,2 мільйона гривень, а потрібно для цього вдесятеро більше.

Зсувні процеси нагадують про себе й в інших містах, адже Чернівці розташовані на складному рельєфі. На жаль, досі ми боремося не з причинами, а з наслідками катастрофи. Про відтінення в життя широкі програми локалізації зсувних процесів чернівчанам залишається тільки мріяти.

Василь БАБУХ.
Чернівці.

Мовою цифр

Про «ідеальні» зарплати й реальні дірки в кишенях

МИКОЛАІВСЬКЕ обласне управління статистики нещодавно повідомило: у липні порівняно з чернем середня зарплата по області зросла на 4,3 відсотка. В результаті заробітна плата робітників та службовців у середньому по області сягнула 152,67 гривні.

Це в середньому. А коли подивитися по галузях, то тут між найвищими й найнижчими зарплатами дистанція чимала. Найбільше заробили в липні працівники медичної промисловості — в середньому по 364 гривні. За ними йдуть атомні енергетики — 328 гривень, працівники кольорової металургії — 322 гривні. А на протилежному полюсі — текстильна, електротехнічна й деревообробна промисловості: зарплата на одного працівника тут становила, відповідно, 28, 51 та 70 гривень. Як на таку прожити, одному Богові відомо.

До речі, на селі місячна зарплата становила трохи більш як 113 гривень на одного працівника. Навпевно багато хто з селян Миколаївщини з такими підрахунками не погодяться: «Та ми «живих» грошей вже не місяць — роки не бачимо». Уточнюю: йдеться про нараховану платню. А видають її, у крайньому разі, натуроплатою. Така практика останнім часом дуже поширилася. Є, правда, й винятки із цього правила. Отож, коли ви тепер члени КСП, маєте власні земельні й майнові паї, то вам, як мовиться, і карти в руки: вимагайте від своїх керівників, щоб платили, як у нормальних трудових колективах це роблять, — грошми.

Надто низький рівень зарплати в багатьох сферах пояснюється дуже просто: підприємства працюють не ефективно — часті зупинки виробництва, скорочені робочі тижні й місяці, погана якість продукції, на яку, звичайно ж, немає попиту... З цього приводу в Миколаївському міському відділі статистики дають таку довідку: у першому півріччі минулого року один працівник у промисловості в середньому був зайнятий 637 годин, а в будівництві ще менше — 530 годин, що становить, відповідно, лише 66,7 та 55,5 відсотка від максимального можливого фонду робочого часу. Неважко підррахувати, що якщо досягти отого «максимуму», то зарплата, в одному випадку, була б на

третину, в другому — майже наполовину вища.

То чому ж стільки робочого часу марується? Може, так розлінувалися самі працівники? Статистика стверджує: майже 204 «втрачені» години у промисловості й понад 335 у будівництві — «неявка на виробництво з дозволу адміністрації». Формулювання, погодьтеся, дещо туманне. Можна зрозуміти й так: працівник відпросився, адміністрація дозволила. А як насправді? Здебільшого — якраз навпаки: людина й хотіла б стати до верстата, але їй кажуть: немає замовлень (сировини, матеріалів, комплектувальних тощо), отожди у «відгул». І йдуть. Причини отих «прогулів» — невміння адміністрацій налагодити ефективне виробництво.

Ще один промовистий факт: на підприємствах машинобудування й металообробки, розташованих в обласному центрі, лише третина виробленої продукції знаходить своїх споживачів. Решта — поповнює склади виробника. На що ж підприємства сподіваються? Що колись хтось отой непотріб розкупить? Чому не переорієнтовуються на випуск продукції, що потрібна споживачам уже сьогодні? Як поставили отакі запитання пера керівників підприємств, то наслукаєшся: і про розрив в зв'язці, і про клятих конкурентів, і про безгрозів'я споживачів.

Та повернімося безпосередньо до зарплати: здебільшого вона вкрай низька, особливо з урахуванням дедалі зростаючих витрат на житлово-комунальні послуги. Та обурює людей інше: підприємства, які часно видають зарплату, можна перелічити на пальцях. За станом на середину серпня понад 343 тисячі працівників не одержували заробітну плату вчасно. Передусім у промисловості та сільському господарстві, тобто у сферах, які безпосередньо виробляють матеріальні блага. Воистину, живемо в країні парадоксів.

Георгій ВОРОТНЮК.

Миколаїв.

Побутова мелодрама



Щоб зрозуміти, хто і як керує нашою державою, не обов'язково проводити журналістське розслідування. Досить просто купити лічильник тепла й встановити його у своїй квартирі. Ваш педантичний лічильник скрупульозно фіксуватиме всі спожиті вами енергетичні блага, але ні державі, ні власникові унікального пристрою легше від цього не стане. Бо платити доведеться за старою схемою. По-перше, в Україні досі не розроблено нові тарифи, які враховували б витрати на експлуатацію та ремонт засобів обліку, по-друге, поки що незрозуміло, хто ж платитиме за опалення місць громадського користування

«Холодна зима 98-го».

У головній ролі — Держкомжитлокомунгосп, в епізодичній — Кабмін, у масовці — населення

(під'їзди і сходові майданчики), і по-третє, на цьому проблемі не закінчуються.

Ніхто у столиці не повідомить вам телефон сервісної служби з ремонту лічильників тепла, і не тому, що це — державна таємниця, а тому, що такої служби не існує. Ще одна деталь: більшість із тих квартирних лічильників тепла й гарячої води, що вже маємо, фіксують витрати енергії в кубометрах, а не в геккалоріях, як це звикли робити наші теплоенергетики. Це значно ускладнює їх використання.

Про все це журналісти, які були присутні на недавній нараді начальників облуправлінь житлово-комунального господарства, представників облдержадміністрацій і керівників відповідних відомств, так і не почули. Зате і без зайвих слів усі зрозуміли, що нинішня зима, незалежно від погодних умов, буде суворою. Бо — лічильники не встановлюють, плани не виконують, борги не сплачують, роботи не фінансують...

Як повідомив голова Держкомжитлокомунгоспу (нині — Комітет з будівництва, архітектури й житлової політики) Георгій Онішук, підготовку галузі до роботи в зимових умовах йде дуже погано. В середньому по Україні

придбано близько чверті необхідного вугілля і рідкого палива для котелень, причому левову частку відпущено в борг. На Львівщині і Чернігівщині взагалі не заготовили жодної тонни...

У Закарпатській, Кіровоградській, Харківській областях плановий ремонт котелень виконано на 7—20 відсотків. У Сумах із п'яти котелень до роботи в зимових умовах не готова жодна.

Така само похмура ситуація — з ремонтом водогону, теплотрас, каналізаційних колекторів. Загалом майже 6 тисяч кілометрів інженерних мереж в аварійному стані. Добре ще, що холерний вібірн узимку не розмножується, бо якщо пісний борг за відсутності газу можна приготувати на прасці, а за відсутності електрики — на вогнищі, то без води його взагалі не зварити!

Зате якщо вода у вашій квартирі є (нехай навіть «за графіком», кілька годин на добу), то за неї, як і раніше, можна не платити. Сьогодні населення заборгувало комунальникам за надані послуги майже 3 мільярди гривень. Уряд, який придував програму житлових субсидій — оригінальний спосіб помирити неспроможних боржників і таких само неспроможних

комунальників, переклав її на місцеві бюджети. І одержав результат: із 840 млн. гривень нарахованих субсидій погашено лише 360 млн. Звідки ж візьмуться кошти на ремонт теплотрас і закупівлю палива?

Та хоч би як там було, проте завжди цікаво, а в якому, власне, році, за холодною зимою 98-го приїде тепла весна і ластівки реформ зів'ють свої гнізда під дахами наших жеків? Коли, нарешті, комунальників перестане опалювати земля, а споживач почне розраховуватися за борги? Коли...

Деякі сподівання щодо цього пов'язано з Правилами надання комунальних послуг, розробленими у Держкомжитлокомунгоспі. У них чорним по білому записано: сплачувачі споживач має тільки за ГАРЯЧОЮ батарею, а тепло, у свою чергу, треба «подавати» лише тому, хто за нього платив. За лічильником.

Цей спокійний документ уже був готовий до підписання, та не встиг віце-прем'єр занести над ним руку... як на його місце прийшов другий, за ним — третій... А тим часом наші лічильники уже кілька років спільно прапують «холосту».

Ганна РОМАНЦОВА.

На знімку: до болю знайомий сюжет.

Пишемо «сесію», «саміт» — в умі

(Початок на 1-й стор.)

Робота розпочалася звично: рано-вранці під головуванням президента ПАРЄ Лені Фішер відбулося «організаційне» засідання Бюро Асамблеї, потім — традиційна зустріч пані Фішер з журналістами, засідання політичних груп та комітетів і по обіді — офіційне відкриття сесії. Було заслухано питання щодо виконання своїх «зобов'язань» Литвою — вона дістала загальне схвалення оцінки. Сьогоднішній робочий день ПАРЄ розпочнеться із доповіді міністра-делегата з європейських справ уряду Франції П'єра Москівіті, який ознайомить парламентарів з ходом підготовки до великої значної події. А саме: до зустрічі президентів держав-членів Рад Європи, що має відбутися тут, у Страсбурзі, 10–11 жовтня.

Окрім цього, на нинішній сесії депутати обговорять низку нагальних проблем. Наприклад, питання освоєння космічного простору: з доповідями виступлять генеральний директор Європейського космічного агентства Антоніо Родота та генеральний директор Російського космічного агентства Юрій Кортев. Вкотре обговорюватиметься ситуація в Албанії, а також виконання своїх зобов'язань Чеською Республікою. Заплановані виступи голови бундестагу Рітца Зюмунг, генерального секретаря Ради Європи Данієля Таріша. Не буде обійдено й такі злободенні теми, як боротьба з тероризмом, становище національних меншин у державах — членах РЕ. Також розв'язуватимуться чимало організаційних питань: вибори члена Бюро Асамблеї від Росії (це вже третя спроба,



Палац Європи у Страсбурзі.

дівчі російська делегація не могла визначитися зі своїм кандидатом), заступника генерального секретаря РЕ, перспективи розширення організації. Жодних «українських» питань у порядку денному сесії немає. Проте наближається січень 1998 року — до цього терміну Україна має скасувати смертну ка-

пу. Іншими словами, нас заслуховуватимуть на відкритті наступної сесії, і в разі невиконання Україною своїх зобов'язань, готуватися треба до дуже неприємних висновків та вердиктів ПАРЄ. Втім попереду ще більше трьох місяців...

Анатолій
МАРЦИНОВСЬКИЙ.
Страсбург.

Хроніка. Факти. Події

● Белград

«Марафон» завершено.

Результати не примусять чекати

Минулі президентські та парламентські вибори в Сербії визначено такими, що відбулися, оскільки в них взяло участь більш як половина із 7,2 мільйона зареєстрованих виборців. Про це, після закриття дільниць для голосування, повідомив секретар Центральної виборчої комісії Небойша Родич, підкресливши, що підрахунок голосів триває. За попередніми даними, в президентських перегонах лідирує кандидат правлячої коаліції Зоран Лیلیч. Голова націоналістичної Сербської радикальної партії Воїслав Шешель і лідер Сербського руху оновлення демократ-монархист Вук Драшковић поки що посідають відповідно другу й третю позиції.

● Варшава

«Солідарність» взяла реванш?

За попередніми неофіційними даними, на виборах до польського сейму, що завершилися, перемогу здобула «Акція виборча «Солідарність» (АВ «С»). Як свідчать оголошені результати голосування, підраховані Центром з дослідження громадської думки на підставі опитування виборців біля дільниць, цей блок правих партій та угруповань під егідою профспілки «Солідарність» одержав 33 відсотки голосів. За даними Центру, у виборах взяло участь 55 відсотків поляків, що мають право голосу.

● Пхеньян

Підготовлений експромт

Північнокорейський лідер Кім Чен Ир зробив серйозний практичний крок до формального обрання на посаду генерального секретаря ЦК Трудової партії Кореї. Як повідомлює офіційне північнокорейське інформаційне агентство ЦТАК, делегати партконференції відділення ТПК у провінції Пхеньян-Намдо, що відбулася в місті Пхенсон, одностайно ухвалили резолюцію, в якій рекомендується, щоб Кім Чен Ир став генеральним секретарем. Політичні спостерігачі переконані, що подібна «ініціатива з мистець» у КНДР навряд чи була б можлива без угодження з центром.

● Тбілісі

Якщо емоції винести за рамки, то все виходить

Державний міністр Грузії Ніко Лекхушвілі висловив задоволення результатами зустрічі з делегацією Абхазії, очолюваною головою уряду Сергієм Багапшем, що відбулася в Тбілісі. За словами держміністра, під час переговорів обговорювалися питання економіки, зокрема енергетики, транспорту та зв'язку. Для «відновлення залізничного руху на всій території Абхазії» вирішено створити робочі групи, які на місці вивчать ситуацію і податуть конкретні пропозиції. Сергій Багапш також позитивно оцінив результати зустрічі: «У сторін є перспективи для того, щоб спокійно, без емоцій розв'язувати проблеми, які сьогодні беземоційно обидві сторони». Наступна зустріч грузинських і абхазських представників з питань економічного характеру відбудеться в кінці жовтня — на початку листопада.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних агентств.

Безпека — це те, від чого залежить майбутнє

ТЕПЕР стало звичним говорити про те, що в світі налічують тисячі обидь ядерної зброї. На жаль, на будівні життя перетворюються оприлюднені факти про величезні запаси збройного розщеплювального матеріалу, аварії, пов'язані з ядерною зброєю, про ядерну контрабанду, небезпеку ядерного шантажу й тероризму, що створюють загрозливу загрозу виживанню людства...



в який спосіб, не зачіпаючи інтересів держав Центральної Азії, забезпечити ядерну безпеку регіону? Чи можна виробити систему надійного контролю за поставками збагачених руд, за використанням їх винятково в мирних цілях?

Використання «мирного атома» в економічному розвитку Узбекистану належить особливе місце, — каже начальник республіканської інспекції з атомного нагляду Держкомітету Республіки Узбекистан з нагляду за безпечним провадженням робіт у промисловості Хасан Юнусов. — Застосування радіоактивних ізотопів, наприклад, значно полегшує прогрес у промисловості, медицині, діагностиці... Їх активно застосовують у сільському господарстві, наприклад, для визначення вмісту мікроелементів у ґрунті, рослин і плодах, під час селекції у бовванні... Гляючило використовують ізотопи для визначення запасів льодовиків — головних джерел водних ресурсів у регіоні. І це далеко не весь перелік галузей господарства, де атом використовують на благо людства.

Проте відбукот уранової сировини вимагає дотримання суворих правил безпеки, дуже важливого й уважного ставлення до наступної утилізації її відходів. І тут великі можливості режиму зони, вільної від ядерної зони.

— Узбекистан перший серед країн Центральної Азії приєднався до Договору про нерозповсюдження ядерної зброї (ДНЯЗ), — каже Хасан Юнусов. — Це сталося 7 травня 1992 року. А 8 жовтня 1994 року підписано угоду між нашою державою і Міжнародним агентством з атомної енергії (МАГАТЕ) про застосування гарантій у зв'язку з приєднанням до ДНЯЗ.

— Ми маємо пам'ятати про те, — йдеться в доповіді Ісмаїла Каримова, — що Центральної Азії — один з найнасе-

лених регіонів світу, де люди мешкають в умовах, найбільш уразливих з усіх боків, потерпають й без того від різних природних катаклізмів... І, у зв'язку з надзвичайно багатими природними, мінеральними, енергетичними та іншими ресурсами... цей регіон, де перетинаються геополітичні і стратегічні інтереси багатьох найбільших держав, не повинен перетворитися на зону боротьби за нові сфери впливу і домінування.

Сам факт створення зони, вільної від ядерної зброї, звісно, не розв'язав завдання забезпечення безпеки регіону.

— Має бути сформований такий механізм, — вважає президент Узбекистану, — який міг би задіяти всі функціональні можливості зони для відвернення загрози поширення зброї. З цією метою держави-учасники мають спиратися на міжнародний досвід.

Що думку поділяють й інші країни Центральної Азії. Міністри закордонних справ Казахстану, Киргизстану, Таджикистану, Туркменістану та Узбекистану виступили зі спільною заявою, в якій закликали світове співтовариство підтримати цю ініціативу і сприяти тому, щоб вона не стала формальною акцією. Вони також звернулися до інших держав з проханням посилити в реалізації територіальних заборонених радіоактивними відходами, що дасть змогу забезпечити й екологічну безпеку.

— Центральної Азії — частина людства, а світ — взаємопов'язаний і неподільний, — зазначає президент Узбекистану Ісмаїл Карімов. — Ми хочемо брати участь у мировотворчому процесі на рівних з іншими державами, щоб якнайшвидше наблизити час гарантованої безпеки життя людей у всіх куточках планети.

Наталія ФІЛІПЧУК.
(За матеріалами, наданими Посольством Республіки Узбекистан в Україні).

Винен і сидітиме!

До 14 років ув'язнення за судив токійський окружний суд одного з членів японської секції «АУМ синрікю» Кадзумі Ватабе. Його визнано винним у підпільному виробництві і першому застосуванні в місті Мацумото 1994 року бойового отруйного газу зарину. Це рішення стало найважчим покаранням серед усіх винесених досі вироків щодо десятків членів цього злочинного релігійного угруповання, які опинилися на лаві підсудних на чолі зі своїм лідером Сіюко Асахарою.

Що там у ЕС!

Європейський союз трохі відстав. Попереду — США і Японія

ГОСТРУ проблему безробіття в країнах Європейського союзу та їх відставання в галузі науково-технічного прогресу від США та Японії називає серед основних від економіки ЕС.

Поділившись з журналістами планами Європейської комісії на najbliżші кілька місяців, її голова Жак Сантер підкреслив, що проблема зайнятості є «пріоритетом із пріоритетів».

4 жовтня, повідомив він, Єврокомісія запропонує «директивну лінію» політики зай-

нятості. Вона буде базою для дискусії глав держав та урядів на спеціальному саміті з цієї проблеми, який відбудеться в листопаді в Люксембурзі. Серед заходів, покликаних пом'якшити проблему, названо розширення діяльності Європейського інвестиційного банку, допомога малому та середньому бізнесу, навчання робочої сили... На думку Єврокомісії, для підвищення зайнятості необхідно знизити непрямі витрати на роботу силу. Її вартість у країнах ЕС налімрі висока і неухильно зростає. Сантер закликав уряди скоротити податки на роботу силу за рахунок підвищення по-

датків, наприклад, на продукцію енергетики. Країни ЕС щороку витрачають на державну допомогу підприємствам близько 100 млрд. ЕКЮ (100 млрд. доларів), у тому числі 4,5 млрд. ЕКЮ — на підтримку промисловості.

Щодо відставання від США та Японії, то найбільше воно помітне в науково-технічній галузі. З 1981 року витрати на наукові дослідження та дослідно-конструкторські розробки засіли на рівні 1,7 відсотка від ВВП. У США цей показник становить близько 2,4 відсотка, в Японії — втричі більше, повідомляє ІТАР-ТАКС.



Жак Сантер не втрачає оптимізму.

І вороги стали... друзями

Таке нам і наситися не могло

Справді, таке донедавна навіть у найфантастичнішому сні не могло насититися нам. Група ветеранів Великої Вітчизняної та Волині протягом десяти днів гостувала в окрузі Детмольд, що належить до землі Північний Рейн — Вестфалія, у колишніх воєнків вермахту. Причому, жили в сім'ях своїх учорашніх непримирених ворогів, пили з ними вечорами чай, співали пісень зі своєї фронтової молодості, згадували тих, кого навіки забрала війна. Якійсь запас німецьких і російських фраз зостався у фронтовиків ще з часів війни. А там, де його бракувало, приходили на допомогу двічі перекладачки, студентки Волинського університету імені Л. Українців: Оксана Басилюк, Ірина Швайко, Тетяна Терещенко, Оксана Дмитрієнко та інші. Відрадно, що цього разу в українській делегації (перша зустріч колишніх ворогів відбулася на німецькій землі два роки тому) було чимало молодих людей, які не тільки продовжили авчальний німецький спосіб життя, а й зав'язували безпосередні стосунки зі своїми закордонними ровесниками. «І то дуже обидливі тенденції», — сказав у розмові з журналістами Карл-Герман Крог, який очолює Округ німецьких солдатів округу Детмольд. — Наші діти і внуки мають навчитися працювати і жити в умовах нової, мирної Європи, де не буде ненависті і крові, де пануватиме порозуміння між народами».

Саме мости такого порозуміння між колишніми ворогами вже протягом кількох років і прокладає Всеукраїнський фонд «Єднання», створений луганським журналістом Володимиром Шевчуком.

Якось так збіглося, що водночас з візитом українських ветеранів Другої світової війни містами Північного Рейну — Вестфалії гастролював ансамбль пісні і танцю Прикарпатського військового округу під керівництвом полковника-маєстра Віталія Халачука. Українські військовики виступали разом з музикантами буддесверу, на запрошення якого вони, до речі, і приїхали. А солдати, які разом співали, то набагато ліпше, ніж би вони стріляли один в одного, як влучно сказав бургомістр Бад Зальцфлена пан Квентмайер.

Допомога

для самоодопомоги

А почалося все з гуманітарної допомоги, яку привіз у Лугу Вітольд Козачук та його однодумці. Сам він родом з Волині, а з Ро-

жницького району, але так склалася обставина, що під час війни разом з батьками опинився на чужині, яка дала йому приют. Безперечно, гуманітарна допомога — річ потрібна. Особливо для тих, хто не може сам на себе заробити. Робітниця благодійної спілки із Бад Зальцфлена протягом семи років спорядила і відправила в Україну 14 гуманітарних транспортів. Таким чином сиротам, калікам, одиноким пенсіонерам передано різних речей на суму 8,6 мільйона німецьких марок. Ось уже кілька років у Лугу працює «Кімната одягу», дорогу до якої добре знають бідні люди.

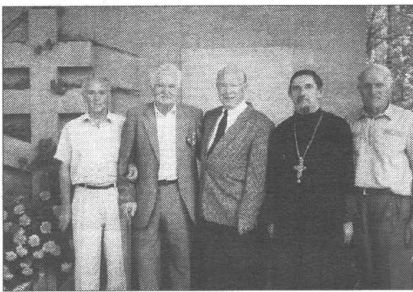
Пастор Мюллер, який неодноразово супроводжував до України гуманітарні транспортні, згадав такий епізод.

Привезли вони в Лугу один із перших гуманітарних вантажів, почали розвантажувати. І тут підійшов до них, очевидно з простеї цікавості, чоловік. Усередині, фронтовик — про це засвідчували орденські планки на його піджаку. Та коли загавчав, що перед ним німці, демонстративно відвернувся і пішов туди. «Я то людини добре зрозумів, але і цей факт залишив глибокий слід у моїй душі», — сказав пастор Мюллер. — І ще я зробив висновок для себе: якщо ми хочемо допомогти людям, то аж ніяк не маємо права принижувати їх гідності. І я дуже радий, що за останні роки співпраці ми стали відвертими щодо одиного, а наші відносини — ширші».

І ось уже з допомогою німецької сторони в окрузі Детмольд відпочивають волинські діти, а деяким з них — навіть зроблено операції, у вищій фаховій школі в Лемго (щось на зразок нашого політехнічного інституту) проходять стажування студенти з Луги, у місцевих лікарнях практикують українські лікарі, неодноразово приїжджали до самодіяльного художнього колективу, так і спортсмени. І, звісно, тісні, дружні контакти між ветеранами Червоної армії й вермахту. А у волинському місті Ковелі, де після війни був табір для військовополонених, — торік установлено пам'ятник усім жертвам Другої світової війни, незалежно від того, на чию бок вони воювали.

Тепер у Бад Зальцфлені створено робочу групу, яка зацікавлена у розширенні німецько-українських зв'язків і всіляко, як тільки може, сприяє їм. «І наша найголовніша мета полягає в тому, — сказав голова робочої групи Дітріх Майер, — щоби ми не обмежували свою діяльність лише гуманітарними транспортами в Україну, а надавали допомогу для самоодопомоги. Щоби наші волинські друзі могли успішніше і швидше самі розв'язувати невідкладні проблеми».

Отож робоча група із Бад Зальцфлена має на найближчим часом запросити до Німеччини групу молодих людей з Волині. Щоби вони не тільки поглибили свої знання з ні-



мецької мови, а й мали змогу трохи попрактикувати в місцевому діловому світі. Звісно, що здіблостей цього ще будуть студенти Волинського університету і житимуть вони в німецьких сім'ях.

Та потік гуманітарної допомоги, спрямований в Україну, може значно зменшитися або й зовсім перестати, якщо українське законодавство заборонить (навіть за символічну ціну) продавати гуманітарку».

Я розумію, що під виглядом гуманітарної допомоги, трапляється, дехто робить бізнес, — почув від Вітольда Козачука. — Але не можна всіх стрити під один гробінець. Нам треба мати якісь копійки, щоби платити за опалення й електрику в офісах благодійних організацій, щоби людям, які там постійно працюють, платити якусь зарплату. Та й для спорядження транспортів потрібні гроші — і неمالі. І якщо ми самі ці гроші не заробимо, то ніхто нам їх не дасть.

— Я також розумію, — продовжував пан Козачук, — що десять-двадцять відсотків «гуманітарки» в Україні розкрадають — ми самі з цим зіткнулися і мали клопоти. Але більшість нашої допомоги все-таки потрапляє до людей, які її найбільше потребують. І якщо заборонять в Україні продавати речі з гуманітарної допомоги, до чого тепер закликають деякі гарячі голови, то вона взагалі перестане надходити. І, зрештою, програють усі.

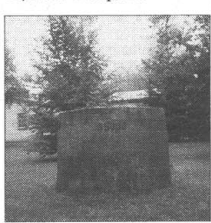
Добрий приклад Бад Зальцфлена і Луги

А тим часом Надзвичайний і Повноважний Посол України в Німеччині Юрій Костенко (тепер уже колишній) під час зустрічі в мерії Бад Зальцфлена, куди місцеві власті люб'язно запросили українську делегацію, тепло подякував господарям за ту велику допомогу, зокрема й гуманітарну, яку вони надають українському народові.

— Сьогодні для нас Німеччина, — сказав у розмові з оглядачем «ГУ» пан Костенко, — є найбільшим європейським партнером в економічній сфері. Торік торговий оборот між нашими країнами становив 1,6 мільярда американських доларів. Це третя позиція після Росії й Туркменістану, де ми здіблшово купуємо енергоносії. Але це менше, значно менше, ніж могло би бути. І насамперед через те, що маємо серйозні проблеми в економіці.

— Але рівень наших від-

носин визначають не тільки президентські візити і співпраця торгово-економічних палат, — наголосив Юрій Костенко. — І добрий приклад налагодження стосунків між Бад Зальцфеном і Лугуком це раз свідчить на користь того, що треба робити якомога більше і якомога ширше у цьому напрямі. Як у Німеччині, так і в Україні.



На території колишнього концтабору для радянських військовополонених Штагал 326 Зенне, що неподалік містечка Августсдорф, стоїть скромний і непримітний на перший погляд пам'ятник. Величезна металева брила — 65 тонн — овальної форми поволі ворується у землі. Поставлений він зовсім недавно і належить австрійському скульптору, проєкт якого переміг на відкритому конкурсі. А метельний задум настільки простий, наскільки й геніальний. 65 тисяч кілограмів металу (саме стільки в'язав зазинуло тут протягом війни від голоду, холоду і каторжної роботи) без жодної «подвижності» поставлено «закурюються» в землю і з часом зовсім уйдуть туди. Як і бої та страждання, заподіяні війною. Хіба що рубці зостануться. Як вічне нагадування про світову трагедію. Щоби вона ніколи не повторилася. Саме тому українські й німецькі ветерани на схи-лі свого життя і подали один одному руку.

В ім'я нової Європи.

Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ.

Федеративна Республіка Німеччина.

На знімку: українські ветерани разом з Карлом Германом Крогом (він посередній) біля пам'ятника-стели на кладовищі замучених радянських військовополонених під Августсдорфом; пам'ятник-символ на території колишнього концтабору Штагал 326 Зенне; двічі перекладачі Оксана Басилюк й Ірина Швайко у музеї млинарства під Ганновером.

Фото автора.

З миру по акцизу — голому бюджету

Коли урядові «творці» «Основних параметрів економічного і соціального розвитку України на 1998 рік» подавали до парламенту свій великий багатоплановий твір на 79 сторінок, вони, мабуть, не встигли ознайомитися з відсланим тиждем тому за тією самою адресою законопроектом «Про внесення змін та доповнень до Закону України «Про ставки акцизного збору і візного мита на деякі товари (продукцію)». Інакше важко зрозуміти, який чиним у прелюді до параметрів з'явився такого змісту абзац:

«Через наростання великої кредиторсько-дебіторської заборгованості підприємств (сальдо якої становить більш як 30 % ВВП) і неможливість швидкого розв'язання цієї проблеми інвестиційні процеси розгортатимуться повільно. Цей складний етап переходу до економічного зростання вимагає надзвичайної заваженості при використанні всіх державних регуляторів, особливо податкових та монетарних. Найважливішим чинником зростання ВВП є стимулювання сукупного попиту, побудова конкурентоспроможного вітчизняного виробництва, витискання економічними способами імпортерів, збільшення інвестицій у нові технології».

Аналізуючі ці пропозиції урядових теоретиків, науково-експертний відділ ВРУ в своєму висновку зазначає, що запропоновані фіскальні ставки ніяк не обґрунтовано з точки зору соціально-економічних наслідків. Скажімо, чи покладуть нас не надто зможні громадяни остаточно зуби на поліцію або все-таки будуть у змозі пережувати вітчизняні пташині тушки після того, як візьме мита на «стенгана Буша» зростає вдвічі? Або чи спроможні будуть ці самі громадяни якогось убезпечити себе від розгулу злочинності, якщо за газовий пістолет або кийок треба буде тепер відстебнути додатково до державної скарбниці майже 50 грн. «акцизних» й «митних»? Хіба що пан Кузьмук під час ланчу на чергових військових навчаннях умиє свого закордонного колегу зв'язатися з комісією Нанна — Лугара щодо перерозподілу частини гуманітарної допомоги з нашого ракетно-ядерного роззброєння на наше також газо-кишечне озброєння. Шопендрова, за польових умов зробіть це ним буде утратити. Чому? Уявіть, усе через ту саму акцизно-митну причину.

Річ у тім, що акція передбачено вестися на переговорах по мобільному телефону. Скромно вписавши до законопроекту 0,15 акцизних еку за хвилину сотого зв'язку (близько 36 коп.), наші чиновники не спроможні повідомити в повсякденній записці, які то будуть наслідки. Тому не дивно, що парламентський Комітет з фінансів та банківської діяльності зажадав надати відповідні розрахунки. Вже, мабуть, здохли, що першими це зробили зацікавлені особи — оператори мобільного зв'язку.

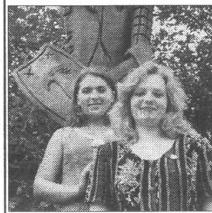
Згідно з маркетинговими дослідженнями підприємств «Український мобільний зв'язок», «Банкомобіль», «Український радіомобіль» та «Київстар», стягнення податку, якого немає в жодній країні світу, різко зменшить кількість абонентів та інтенсивність послуг зв'язку. І це тільки коли мобільний зв'язок в Україні користуватиметься сьогоднішніми еку 0,1 % населення за 0,5 % — у гострокризовій Болгарії, вже не кажучи про 4—5 % у невеликій Естонії. Загубивши 1998 року більш як 20 тис. клієнтів, «мобільники» недоплатять у бюджет майже \$ 9 млн. і недоінвестують у розвиток телефонної мережі (не лише мобільної) близько \$ 90 млн. Крім того, не слід забувати, що сплачуючи за ліцензію понад \$ 60 млн., перелічені компанії платять щорічно понад \$ 10 млн. за користування радіоспектром і ще \$ 40 млн. готові сплатити за додатковий частотний ресурс. Усього вони мають намагати інвестувати в Україну в найближчі десять років близько \$ 1,75 млрд.

Думається, у всій цій історії не останню роль відіграв чинник, котрий стимулює не так сукупний попит, як те, що в народі називається «апетит приходить під час їди». Виявляючи, що в першому пір'їчелі вдова частка податкових недоїмок припала на НДВ і додоте скромна — на акцизний збір, наповновавач бюджету вирішивши вдарити акцизом по фіскальному безгрозшю і нехлюйству. Але, як відзначив у свій час Оскар Уайльд, щоб зробити хороший салат, треба бути блискучим дипломатом: а обох випадків важливо знати тоні співвідношення одні й оту.

У цьому зв'язку член профільного Комітету ВРУ Василь Цушко згадав, що в 1995 р. комітетчеські все-таки напопали на зножненні акцизів на алкоголь. У результаті — надходження до бюджету зросли не тільки за рахунок акцизного збору, а й податків на прибуток і додану вартість. Бо, по-перше, маса наливних на даному ринку осіб вийшла із-за куліс, а по-друге, відбулося продекларування в «Основних параметрах» витіснення економічними способами імпортерів. «Якщо в нас сьогодні, — він дала пан Цушко, — більш як 3 млн. чоловік стоять у черзі на телефон, то як ми можемо нехтувати той факт, що тільки цього року «Банкомобіль» інвестував \$ 6 млн. у будівництво цифрової АТС на 20 тис. номерів? А щоб мінімізувати охоплення телефонним зв'язком громадян України в 17 апаратах на 100 чоловік довести до європейської позначки «50», треба \$ 2 млрд. капітальних! Чи варто після цього дивуватися, що голова Держкомзв'язку Дмитро Худолі не завізував горезвісний законопроект?»

Нам залишається на завершення ще раз процитувати незабутнього Оскара Уайльда: «Єдиний наш обов'язок перед історією — це постійно її перепиувати». Замість слова «історія» на «законодавство» — і ви відразу переконаєтеся, що життя на нас не стоїть.

Олександра ГУРЧЕНКО.



У номер

● **Донецьк****Сто днів до нового року**

Саме з таким випередженням часу шахта «Красноармійська-Західна №1» відвідувала про виконання річного завдання, видавши на-гора 1 мільйон 287 тисяч тонн палива. Нині середньодобове навантаження на нафтопродуктивніших лавах сягає 1,5 тисячі тонн і більше, а продуктивність праці — до 200 тонн вугілля на одного вибійника.

● **Кам'янець-Подільський****На фортецю чигала небезпека**

У Кам'янці-Подільському, на території Старого міста, ченці під час будівельних робіт поблизу культового споруду натрапили... на чотиритонну авіаційну бомбу часів другої світової війни. Як зазначили фахівці, цього смертоносного заряду було б досить, щоб убити рознести весь півострів фортець — пам'ятки історії та архітектури. На місці події побувала група піротехніків Дорогобицького полку під командуванням старшого лейтенанта Романа Налісника, яка й знешкодила бомбу.

● **Хмельницький****Не тільки спільний кордон**

Нещодавно в Ізяславському гарнізоні військових України та Румунії провели навчання, під час яких відпрацьовували навички спільних дій десантників. За два тижні солдати та офіцери української й румунської десантних бригад показали достатню бойову підготовку, вміння координувати свої дії в тилу умовного ворога.

● **Чернігів****Матиме й Придесення ВДНГ**

Кінотеатр імені Шопєра, що в центрі міста, незабаром стане своєрідною придесенською ВДНГ. У ньому заплановано зосередити виставково-діяльниць місцевих виробників. А днями тут було представлено виставку «Бізнес-Експо-97». Її відвідали представники влади, фірми, експерти з Польщі та Великобританії. Перший заступник голови облдержадміністрації Микола Бутко провів «круглий стіл», на якому підприємці й експерти обговорили найбільші проблеми малого бізнесу.

До всіх цирків долучився ще один. Справжній!

Правда, маленький алігатор цього разу не літав у повітрі, як у тому відомому анекдоті. Навіть низько-низько, над сакмиською ареною. Але рухався хвостом наперед, що йому, схоже, дуже не подобалося. Та дресировальницький хист Ніни Бойко виявився сильнішим, аніж нерозумність екзотичного алігатора.

Новою програмою «Осіннє золоте арени» — режисер-постановник заслужений діяч мистецтв України Олександр Зайцев — Київський державний цирк розпочав черговий сезон. Того вересневого вечора кияни і гості столиці побачили цікаве дійство на арені, де переплелися і майстерність, і винахідливість, і дотепність, і сміливість. Одне слово, ми побачили те, що звикли називати справжнім цирком.

Як і осінь щедра на різноманітні барви, так і нова програма вийшла різноманітною, поліфонічною. Порадували нас дресировальники, зокрема нікого не залишили байдужими номери, підготовлені під керівництвом Віктора Гулякова та Віктора Шабатки, змусила затамувати подих, а потім вибухнути оплесками зал повітряна гімнастка Валентина Мруз, заповнили нас вершини-акробати під керівництвом Геннадія Гавриленка...

Хоча цирки з'явилися у великих наших містах не сьогодні і навіть не вчора, циркова галузь є новою для України. Бо в умовах Союзу всіма цирками — від Камчатки до Карпат — розпорядкався м.ч. Косовський «Созвездіє». Усі стаціонарні циркові приміщення були його власністю і використовувалися в основному як арени для прокату програм цирку. Про те, щоб республіки могли розвивати власне національне мистецтво, не могло бути й мови. Одне слово, цирк-то був, але нічого українського там не було.

І лише зі створенням незалежної державної структури кілька років тому з'явилася змога налагодити координацію діяльності наших цирків, визначити пріоритети, напрацювати й реалізувати кон-

цепцію відродження традицій і розвитку національного циркового мистецтва.

До речі, нова програма «Осіннє золоте арени», винесена на суд глядачів наприкінці минулого тижня, є ще однією спробою не просто реанімувати національне циркове мистецтво, а надати йому нових сучасних імпульсів, зрештою, зробити його невід'ємною частиною нашої культури. Чи не тому акробатів на кінських спинках «Запорозькі козаки» у виконанні родини Гавриленків є одним з найсладкіших і найефективніших у цирковій програмі? І нагадує нам про козацьку відагу і козацький шарм, адже козакові кінч був ближчим до брата рідного. І вже ми бачимо, як симпатична мапа танцює на арені під популярну в 70-х років мелодію «Водограй», написану незабутнім Володимиром Івасюком. А клоуни — уявляється! — нашішли почали говорити по-українськи.

Останніми роками Державний циркова компанія України, яка об'єднує 15 циркових організацій, підготувала сім нових програм, зокрема таку унікальну, як «Білі ведмеді на козанах». З трьома програмами українські циркачі тепер гастролюють за кордоном — у Росії і на Закавказзі, а з окремими номерами виступають у багатьох інших країнах.

Могли ми добитися і більшого, значно більшого, — каже президент Державної циркової компанії В. Гнатенко, — якби



не та війна, яку вело з Укредержцирком попереднє керівництво Мінкультури. Але здоровий глузд, який гору, чи, тоніше, Вищий арбітражний суд України визнає невіднісними авантюри накази міністерського чиновника. Розроблено комплексну програму розвитку національного циркового мистецтва до двохтисячного року, яку тепер втілюємо в життя. Серед її пріоритетів — створення циркових колективів, творчий рівень яких відповідає міжнародним стандартам, соціальний захист працівників цирку, широке запровадження національних традицій і державної мови, розвиток співпраці з іноземними цирками і фірмами.

— На жаль, проблеми з фінансуванням додають нам нових клопотів, — продовжує В. Гнатенко. — Особливо це стосується підготовки нових акрацій і творин, придбання обладнання і тварин, виготовлення костюмів і реквізиту, капітального ремонту аварійних будівель цирків.

За словами президента, Державна циркова компанія вже в недалекому майбутньому може перейти на повний господарський, тобто — саму себе утримувати. Але за умов, що реформаторські кроки в компанії будуть підтримані на урядовому рівні.

... А тим часом цирк знову засвітив вогні, які ваблять-клічуть нас. Тож по-даперидо свято. Собі і своїм дітям. Бодай на кілька годин.

Роман ВАТРИЧ.
На знімку: серед «запорозьких козаків» є й одна справжня козака — Вікторія Гавриленко.
Фото Юрія ВЕНГЕРША.

На головному майдані країни

Минулої суботи десятки тисяч киян і гостей столиці стали свідками презентації свого улюбленого «Динамо» в Лізі чемпіонів з футболу. Люди прийшли подякувати команді, її тренерам за блискучу перемогу над «Ейндховеном».

Була чарівна сонячна днина. Люди радо вітали Прем'єр-міністра України Валерія Пустовоїтенка, який зробив дуже багато для становлення українського футболу як президент ФФУ. Про наші клуби і збірну з повагою почали говорити в Європі.

А майдан Незалежності, який тимчасово перетворився на вели-

чезні спортивні трибуни, палко вітав кожного гравця і працівника клубу. Його схвильований президент Григорій Суркіс подякував уболівальникам за підтримку і вис-



ловив сподівання, що вони і надалі будуть разом із колективом футболістів. І не тільки на міжнарод-

них матчах, а й на поєдинках національного чемпіонату, рівень якого помітно зростає.

Загальний кумир Валерій Лобановський сказав, що він — корінний динамовець — пережив з улюбленою командою чимало свят, щасливих днів. Але такого, як оце, ще не було...

А ми всі разом чекаємо від «Динамо» успішної гри першого жовтня на НСК «Олімпійський» у Києві в матчі Ліги чемпіонів проти англійського «Ньюкасла».

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

На знімку: море прихильників київського «Динамо» на майдані Незалежності у столиці.

Фото Юрія ВЕНГЕРША.

Право на програш має кожний

Футбол

Чемпіонат країни. Вища ліга. 12-й тур.

«Динамо» — «Металург» Д. 0:1. 4000. Солодкий, 9. «Прикарпаття» — «Ліпів», 1:4. 5000. 0:1. Парфенов, 19, 1:1. Римшин, 31, 1:2. Гецко, 32, 1:3. Павлінич, 54, 1:4. Мізін, 64. «Ворскла» — ЦСКА, 2:1. 5300. 1:0. Мачогов, 16, 1:1. Поліщук, 21, 2:1. Уляничкий, 39 (автогол). «Нива» — «Карпати», 0:1. 8000. Сапуга, 26, «Металург» Зп — «Чорноморськ», 1:1. 7000. 1:0. Ключик, 69, 1:1. Мглинець, 85. «Кривбас» — «Зірка-НІБАС», 4:0. 7000. 1:0. Платонов, 10, 2:0. Подунін, 57, 3:0. Платонов, 66, 4:0. Шищенко, 83. «Металург» М — «Торпедо», 3:1. 6000. 1:0. Пушук, 3, 1:1. Бурхан, 48, 2:1. Пушук, 70, з пенальті, 3:1. Борисенко, 88.

Доля київського матчу вирішилася ще в дебюті, коли Мізенко подав кутовий, а Солодкий підкрутив ударом головою вправив м'яч у «мертву зону». Кернозенко, який цього разу захитав динамівські ворота, зреагував, але вратувати становище не зміг.

Зрозуміло, що динамівці, які блискуче стартували в Лізі чемпіонів і втратили в Нідерландах багато сил та енергії, за два дні не встигли відновитися. Хоча й дуже старалися, діями самовидцями і створили чимало гострих моментів. Але господарі наразилися на знайому тактику і стратегію — динамівську. Адже в донецькому «Металурзі» виступає п'ятеро гравців, які свого часу пройшли школу в чемпіонському колективі. А очолює «Металург»... динамівський друг — Володимир Оніщенко та Михайло Олещенко... Зрештою, право на поразку має і лідер.

Іван ОЗЕРЧУК.

Без поразок лише «Динамо-2»

Першість України. Перша ліга. 13-й тур: «Металург» СК «Миколаїв» — 1:4. Лютков, 83 — Складан, 15, Пономаренко, 14, 67. Забарський, 49. «Волинь» — «Динамо-2» — 0:2. Бєсєнов, 29, Михайленко, 44. «Буковина» — «Лесна» — 1:0. Лапчук, 73. «Нафтовик» — «Нива» — 2:1. Чорношівський, 14, Пронін, 82 — Фінкель, 87. «Явір» — «Полісся» — 1:0. Шуршин, 55. «Сталь» — «Кремень» — 6:2. Манько, 6, з пенальті, Плахотин, 27. Колотков, 55. Афанасьєв, 58. Останюк, 79. Бузлаков, 88 — Безуглий, 61, Ковальчук, 64. «Шахтар» — «Поліграфтехніка» — 3:1. Барабаш, 15, Теркулов, 22 і 23 — Гура, 35. «Верховина» — «Авангард-Індустрія» — 3:1. Гасанов, 18 і 42, Барон, 41. Рижик, 64. «Металіст» — «ФК «Черкаси» — 2:2. Лукаш, 14. Чирва, 15 — Балаков, 10, Гриняй, 55. «Хімік» — ЦСКА-2 — 1:0. Бабенко, 73. «ФК «Львів» — «Зоря» — 3:0. Лєсєв, 51, Гура, 75, Б. Мазур, 86.

Лише один тур протрималися на найвищій сходинці

вінницька «Нива». Тринадцятий тур став для неї нещасливим. «Нафтовик» переграв лідера завдяки ентузіазму та самовидцями захисників. А от СК «Миколаїв» упевнено зіграв у Нікополь, а «Динамо-2» — у Луцьку. Незаплановані два очки втратив удома «Металіст». «Полісся» надію господарів на перемогу найкращий форвард ФК «Черкаси» Олег Гришай, який забив 10-й гол у чемпіонаті. До речі, він відстає від найкращого бомбардир ліги Олександра Остапчука на один м'яч.

Ось у якому порядку вишикувалися команди у турнірній таблиці: СК «Миколаїв» — 28 очок, «Нива» — 27, «Сталь», «Динамо-2» — по 26, «Металіст», «Нафтовик» — по 24, ФК «Черкаси» — 21, ФК «Львів» — 20, «Металург» — 19, «Буковина» — 18, «Явір», «Волинь» — по 17, ЦСКА-2, «Зоря» — по 14, «Дніпро», «Полісся», «Шахтар» — по 13, «Поліграфтехніка», «Кремень» — по 11, «Верховина» — 8, «Авангард-Індустрія», «Хімік» — по 5.

Матчі 14-го туру відбудуться сьогодні.

Ярослав СЕРГІЄНКО.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник —
Верховна Рада
України.

252019, м. Київ-19,
вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОН: для довідок — 441-88-23;
телефакс — 224-72-54; відвід реклами — 441-89-34, 441-89-44.
☎ Руконіс не повертаємо.
☎ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

☐ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатель.
☐ Редакція не завжди підлізе позицію авторів публікацій.
☐ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка)
українською й російською мовами.
Індекс 60955.
Тираж 257138.

Комітат друку
видавництва «Преса
України».
252047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 0311178.